



中石化(香港)油站有限公司

SINOPEC (HONG KONG) PETROL FILLING STATION CO LTD

香港特別行政區立法會
經濟發展事務委員會

Our Ref.: 20140627-Legco-HKIA-3RS

[電郵 / By Email]

尊敬的香港立法會：

回覆：擴建香港國際機場成為三跑道系統 ——環境影響評估報告公眾諮詢

關於 貴會就擴建香港國際機場成為三跑道系統環境影響評估報告公眾諮詢，我司有以下建議：

中文版：

1. 興建第三條跑道，實可擴大必須增加的機場容量，維持香港航空樞紐的競爭力，符合香港長遠發展的核心利益。
2. 機管局興建第三條跑道的環評報告，交代工程對 12 個範疇，包括生態、水質、空氣污染物排放和飛機噪音對健康的影響，內容全面、態度認真、肩負責任。
3. 就第三條跑道的興建，機管局充份徵詢了持份者的意見，並表示將引入最新的填海技術，大大降低工程對環境的影響。
4. 保育工作不能純粹為保育而保育，機管局在興建第三條跑道的同時，積極地進行建設性保育，是積極的保育，是可持續的保育。



中石化(香港)油站有限公司

SINOPEC (HONG KONG) PETROL FILLING STATION CO LTD

5. 過去，他們已踐行了，相信機管局會繼續用心、依靠科技進步融入第三條跑道的興建，把香港機場持續打造成更環保、更具吸引力的國際機場，提升香港的形象及贏得國際讚譽。

RE: Consultation on the 3RS Project Environmental Impact Assessment

1. We believe that the expansion of Hong Kong International Airport (HKIA) into a Three-Runway System (3RS) can expand Hong Kong's aviation support services and air cargo handling facilities, which can strengthen our competitiveness as an international aviation hub and meet the core interests of Hong Kong's long-term development.

2. The Environmental Impact Assessment (EIA) for the 3RS project is comprehensive & complete. Airport Authority's experienced & responsible EIA team, who had examined the 3RS project with focus on 12 key environmental aspects, we believe the proposed measures can avoid and minimize the potential environmental impacts.

3. We appreciate Airport Authority (AA) kept consulting the stakeholders' opinions for the 3RS project and expressed would do everything practicable to address the likely environmental impacts, such as using non-dredge methods for reclamation to effectively minimize impacts on the marine environment.

4. Some people welcome conservation and some welcome sustainable development, there's no contradiction at all. We believe AA will have a good balance and make the 3RS project to be a constructive, positive and sustainable conservation project.

5. AA keeps excellent records in managing and operating HKIA a safe, secure and efficient international airport, therefore, we have the confidence that AA will make good use of the new technology to expand HKIA into a 3RS, and continue to build HKIA into a more environmental friendly and fascinating international airport. We do believe the



中石化(香港)油站有限公司

SINOPEC (HONG KONG) PETROL FILLING STATION CO LTD

expansion of HKIA into a 3RS can promote Hong Kong's image and multiply Hong Kong's glories.

如以上中文版本與英文版本意思不一致，請以中文版本為準。

此致！

中石化(香港)油站有限公司
總經理 (廖佩賢代行)

二〇一四年六月二十七日